

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 65 (1974)

**Heft:** [1]: Jahresheft = Annuaire

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Jahresheft 1974 Inhaltsverzeichnis

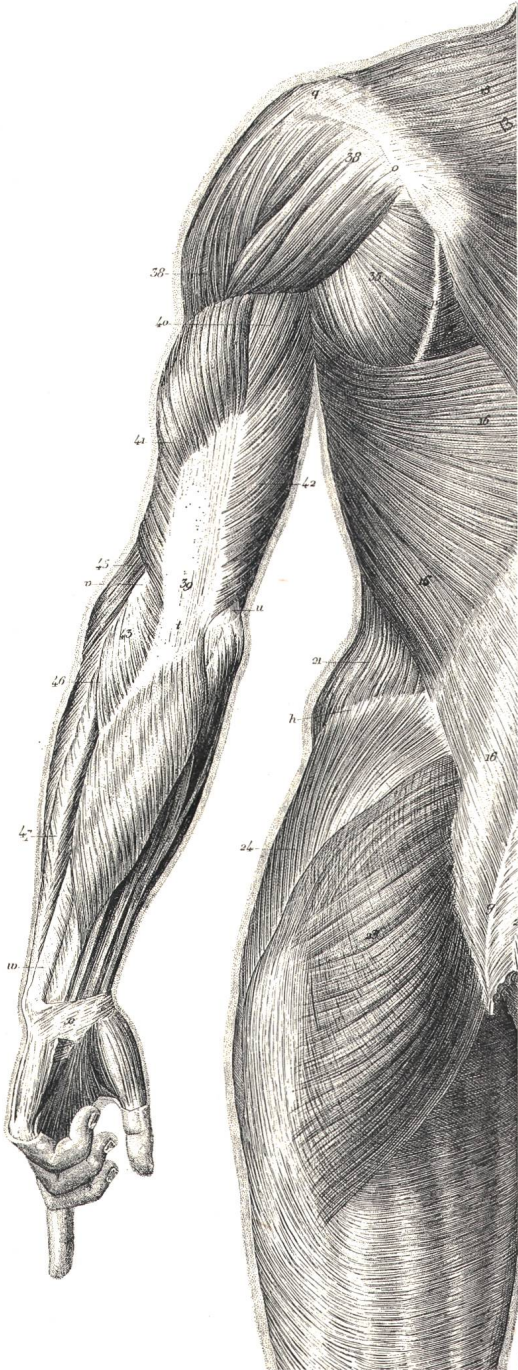
# Annuaire 1974 Table des matières

Teil  
Partie

Seite  
Page

	<b>Präsidenten, Generalversammlungen</b> SEV–VSE	<b>Présidents, Assemblées générales</b> ASE–UCS	<b>1 ... 2</b>
<b>I</b>	<b>Vorstände und Institutionen</b> SEV–VSE	<b>Comités et Institutions</b> ASE–UCS	<b>3 ... 5</b>
<b>II</b>	<b>Kommissionen</b> A. Kommissionen des SEV und internationale elektrotechnische Kommissionen B. Kommissionen des VSE	<b>Commissions</b> A. Commissions de l'ASE et Commissions électrotechniques internationaux B. Commissions de l'UCS	<b>6 ... 43</b> <b>44 ... 47</b>
	C. Schweizerische Lichttechnische Gesellschaft (SLG) D. Kommissionen und Rechtspersonen mit eigener Rechnungsablage	C. Union Suisse pour la Lumière (USL) D. Commissions et personnes morales dont les comptes sont tenus séparément	<b>48 ... 50</b> <b>51 ... 53</b>
<b>III</b>	<b>Mitglieder</b> A.1. Ehrenmitglieder SEV A.2. Einzelmitglieder SEV	<b>Membres</b> A.1. Membres d'honneur ASE A.2. Membres individuels ASE	<b>54 ... 55</b> <b>56 ... 113</b>
	A.3. Kollektivmitglieder SEV/VSE A.4. Kollektivmitglieder SEV A.5. Wissenschaftliche und ähnliche Institute	A.3. Membres collectifs ASE/UCS A.4. Membres collectifs ASE A.5. Instituts scientifiques et similaires	<b>114 ... 121</b> <b>122 ... 134</b> <b>135</b>
	B. Mitgliederbeiträge SEV–VSE	B. Cotisations annuelles ASE–UCS	<b>136 ... 137</b>
<b>IV</b>	<b>Statuten</b> A. Statuten des SEV B. Statuten des VSE	<b>Statuts</b> A. Statuts de l'ASE B. Statuts de l'UCS	<b>138 ... 143</b> <b>144 ... 149</b>
<b>V</b>	<b>Veröffentlichungen</b> A. des SEV B. des VSE C. der SNV D. der CEI E. der CEE F. des CENELEC G. der CIE	<b>Publications</b> A. de l'ASE B. de l'UCS C. de la SNV D. de la CEI E. de la CEE F. du CENELEC G. de la CIE	<b>150 ... 168</b>
<b>VI</b>	<b>Amtsstellen, Lehranstalten</b> A. Schweizerische Amtsstellen für elektrotechnische Angelegenheiten B. Höhere und mittlere elektrotechnische Lehranstalten	<b>Administrations, Ecoles supérieures</b> A. Administrations suisses intéressant l'électrotechnique B. Ecoles supérieures et moyennes pour l'enseignement électrotechnique	<b>169 ... 175</b> <b>176 ... 184</b>

# Kabel leben

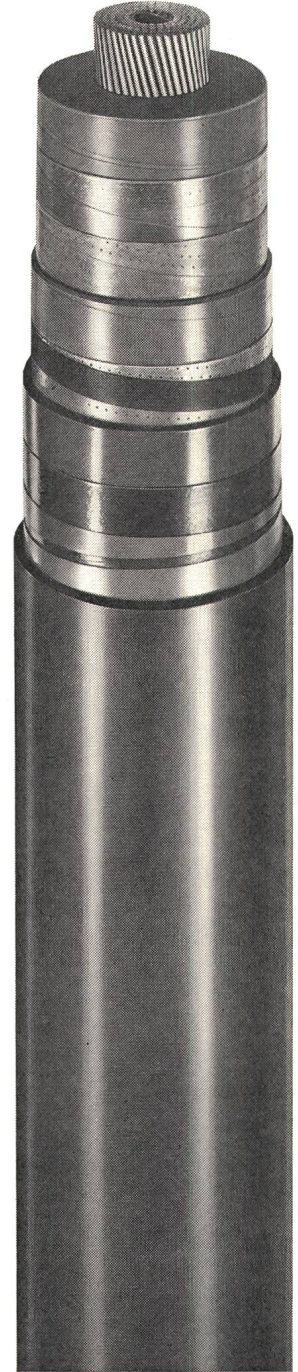


Sie haben sogar eine aussergewöhnliche Vitalität, eine ausserordentliche Lebensdauer.

Wie beim Menschen, steht auch hinter jedem Brugger Kabel eine Konzeption, welche der toten Materie eine lebenswichtige Funktion gibt. Unsere Kabel funktionieren, weil sie nach physikalisch-technischen Gesetzen erdacht, entwickelt, erprobt und perfektioniert werden. Kabel leben. Kabel transportieren Energien, vermitteln Informationen. Um eine optimale Funktionssicherheit zu gewährleisten, setzen wir nicht nur Forschung, Tests und äusserste Sorgfalt in der Produktion ein, sondern auch ständige gewissenhafte Kontrollen.

Wir vertrauen jener Philosophie, welche den führenden schweizerischen Industrieunternehmen Rang und Namen gab: Qualität. Und das bedeutet bei Kabeln höchste Sicherheit und Dauerhaftigkeit.

Sichere Verbindungen – erste und letzte Anforderung, beim Menschen wie beim Kabel.



## Sicherheit aus Brugg



KABELWERKE BRUGG AG, 5200 BRUGG  
Elektrische Kabel, Drahtseile Telefon 056 - 41 11 51

# BULLETIN

des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
de l'Association Suisse des Electriciens  
des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätswerke  
de l'Union des Centrales Suisses d'électricité

## Schweizerischer Elektrotechnischer Verein – Association Suisse des Electriciens

### Präsidenten – Présidents

<i>Dupraz</i>	Montreux	24. April 1889 bis	5. Okt. 1890	<i>Tissot</i>	Basel	1. Juli 1919 bis	31. Dez. 1925
<i>Blanc</i>	Marly	6. Okt. 1890 bis	11. Okt. 1891	<i>Chuard</i>	Zürich	1. Jan. 1926 bis	31. Dez. 1932
<i>Favarger</i>	Neuchâtel	12. Okt. 1891 bis	16. Okt. 1892	<i>Zaruski</i>	St. Gallen	1. Jan. 1933 bis	31. Dez. 1933
<i>Wyssling</i>	Zürich	17. Okt. 1892 bis	15. Okt. 1893	<i>Schiesser</i>	Baden	1. Jan. 1934 bis	31. Dez. 1941
<i>Denzler</i>	Zürich	16. Okt. 1893 bis	13. Sept. 1894	<i>Joye</i>	Fribourg	1. Jan. 1942 bis	31. Dez. 1947
<i>Palaz</i>	Lausanne	1. Okt. 1894 bis	10. Aug. 1896	<i>Winiger</i>	Zürich	1. Jan. 1948 bis	31. Dez. 1951
<i>Wyssling</i>	Zürich	11. Aug. 1896 bis	7. Okt. 1900	<i>Tank</i>	Zürich	1. Jan. 1952 bis	31. Dez. 1956
<i>Butticaz</i>	Genève	8. Okt. 1900 bis	12. Okt. 1902	<i>Puppikofer</i>	Zürich	1. Jan. 1957 bis	31. Dez. 1963
<i>Wagner</i>	Zürich	13. Okt. 1902 bis	23. Sept. 1906	<i>Binkert</i>	Bern	1. Jan. 1964 bis	31. Dez. 1967
<i>Nizzola</i>	Baden	24. Sept. 1906 bis	23. Aug. 1908	<i>Richard</i>	Lausanne	1. Jan. 1968 bis	31. Dez. 1973
<i>Täuber</i>	Zürich	24. Aug. 1908 bis	29. Sept. 1912	<i>Elsner</i>	Fribourg	1. Jan. 1974 bis	
<i>Landry</i>	Lausanne	30. Sept. 1912 bis	30. Juni 1919				

## Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke – Union des Centrales Suisses d'électricité

### Präsidenten – Présidents

<i>Wagner</i>	Zürich	(Vorort)	1895	<i>Zaruski</i>	St. Gallen	(Vorort)	1906—1911
<i>Chavannes</i>	Neuchâtel	(Vorort)	1896—1897	<i>Dubochet</i>	Territet	(Vorort)	1911—1919
<i>Köpsel</i>	Wynau	(Vorort)	1897—1898	<i>Ringwald</i>	Luzern <sup>1)</sup>	1. Juli 1919 bis	31. Dez. 1930
<i>Lauber</i>	Rathausen	(Vorort)	1898—1900	<i>Schmidt</i>	Lausanne	1. Jan. 1931 bis	31. Dez. 1945
<i>Geneux</i>	St-Imier	(Vorort)	1900—1901	<i>Frymann</i>	Zürich	1. Jan. 1946 bis	31. Dez. 1953
<i>Utinger</i>	Zug	(Vorort)	1901—1902	<i>Aeschmann</i>	Olten	1. Jan. 1954 bis	13. Sept. 1958
<i>de Montmollin</i>	Lausanne	(Vorort)	1902—1903	<i>Payot</i>	Clarens-Montreux	13. Sept. 1958 bis	31. Aug. 1963
<i>Allemann</i>	Olten	(Vorort)	1903—1904	<i>Savoie</i>	Bern	31. Aug. 1963 bis	16. Sept. 1966
<i>Maurer</i>	Fribourg	(Vorort)	1904—1905	<i>Rosenthaler</i>	Basel	16. Sept. 1966 bis	6. Sept. 1969
<i>Oppikofer</i>	Bern	(Vorort)	1905—1906	<i>Trümpy</i>	Olten	6. Sept. 1969 bis	

<sup>1)</sup> Ab 1919 wurde das System des «Vorortes» fallengelassen.

<sup>1)</sup> En 1919 le système du «Vorort» fut abandonné.

#### Herausgeber:

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich. Telefon (01) 53 20 20.

#### Redaktion:

SEV, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich. Telefon (01) 53 20 20.  
«Seiten des VSE». VSE, Bahnhofplatz 3, Zürich 1, Postadresse:  
Postfach, 8023 Zürich. Telefon (01) 27 51 91.

#### Redaktoren:

SEV: Frau **A. Diacon**, **E. Schiessl**, Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich.  
VSE: Dr. **E. Bucher**, Sekretariat des VSE, «Seiten des VSE».

#### Inseratenannahme:

Administration des Bulletins SEV, Postfach 229, 8021 Zürich.  
Telefon (01) 23 77 44.

#### Erscheinungsweise:

14 täglich; am Anfang des Jahres wird ein Jahreshft herausgegeben.

#### Bezugsbedingungen:

Für jedes Mitglied des SEV 1 Ex. gratis. Abonnemente im Inland:  
pro Jahr Fr. 92.—, im Ausland pro Jahr Fr. 110.—. Einzelnummern  
im Inland: Fr. 8.—, im Ausland: Fr. 10.— (Sonder-Nrn. und Jahreshft  
Fr. 13.50).

#### Nachdruck:

Nur mit Zustimmung der Redaktion.

**Nicht verlangte Manuskripte werden nicht zurückgesandt.**

#### Editeur:

Association Suisse des Electriciens, Seefeldstrasse 301, 8008 Zurich. Téléphone (01) 53 20 20.

#### Rédaction:

ASE, Seefeldstrasse 301, 8008 Zurich. Téléphone (01) 53 20 20.  
«Pages de l'UCS»: UCS, Bahnhofplatz 3, 8001 Zurich, adresse: case  
postale, 8023 Zurich, Téléphone (01) 27 51 91.

#### Rédacteurs:

ASE: M<sup>me</sup> **A. Diacon**, **E. Schiessl**, Seefeldstrasse 301, 8008 Zurich.  
UCS: D<sup>r</sup> **E. Bucher**, Secrétariat de l'UCS, «Pages de l'UCS».

#### Annonces:

Administration du Bulletin ASE, case postale 229, 8021 Zurich.  
Téléphone (01) 23 77 44.

#### Parution:

Toutes les 2 semaines. Un «annuaire» paraît au début de chaque  
année.

#### Abonnement:

Pour tous les membres de l'ASE 1 ex. gratuit. Abonnement en Suisse:  
par an fr. 92.—, à l'étranger: par an fr. 110.—. Prix des numéros:  
isolés: en Suisse: fr. 8.—, à l'étranger: fr. 10.—.  
(Numéros spéciales et l'annuaire: fr. 13.50)

#### Reproduction:

D'entente avec la Rédaction seulement.

**Les manuscrits non demandés ne seront pas renvoyés.**

# Schweizerischer Elektrotechnischer Verein – Association Suisse des Electriciens

Gründungsdatum: Bern, am 24. April 1889 – Date de la fondation: Le 24 avril 1889 à Berne

## Generalversammlungen – Assemblées générales

1. Bern . . . . .	1889	31. Olten . . . . .	1919	61. Solothurn . . . . .	1946
2. Vevey . . . . .	1889	32. Montreux . . . . .	1919	62. Interlaken . . . . .	1947
3. Marly-le-Grand . . . . .	1890	33. Luzern (a. o. GV) . . . . .	1920	63. Chur . . . . .	1948
4. Bern . . . . .	1891	34. Olten . . . . .	1920	64. Lausanne . . . . .	1949
5. Zürich . . . . .	1892	35. Zürich . . . . .	1921	65. Winterthur . . . . .	1950
6. Biel . . . . .	1893	36. Arosa . . . . .	1922	66. Zürich (a. o. GV) . . . . .	1951
7. Luzern . . . . .	1894	37. Olten (a. o. GV) . . . . .	1922	67. Basel . . . . .	1951
8. Aarau . . . . .	1895	38. Brunnen . . . . .	1923	68. Fribourg . . . . .	1952
9. Genève . . . . .	1896	39. Sierre . . . . .	1924	69. Zermatt . . . . .	1953
10. Neuchâtel . . . . .	1897	40. Lausanne . . . . .	1925	70. Glarus . . . . .	1954
11. Zürich . . . . .	1898	41. Basel . . . . .	1926	71. Luzern . . . . .	1955
12. Burgdorf . . . . .	1899	42. Interlaken . . . . .	1927	72. Solothurn . . . . .	1956
13. Basel . . . . .	1900	43. Baden . . . . .	1928	73. Genf . . . . .	1957
14. Montreux . . . . .	1901	44. St. Moritz . . . . .	1929	74. St. Gallen . . . . .	1958
15. St. Gallen . . . . .	1902	45. Genève . . . . .	1930	75. St. Moritz . . . . .	1959
16. Lausanne . . . . .	1903	46. Bern . . . . .	1931	76. Locarno . . . . .	1960
17. St. Moritz . . . . .	1904	47. Solothurn . . . . .	1932	77. Montreux . . . . .	1961
18. Fribourg . . . . .	1905	48. Lugano . . . . .	1933	78. Schaffhausen . . . . .	1962
19. Bern . . . . .	1906	49. Aarau . . . . .	1934	79. Davos . . . . .	1963
20. Luzern . . . . .	1907	50. Zermatt . . . . .	1935	80. Sitten . . . . .	1964
21. Solothurn . . . . .	1908	51. St. Gallen . . . . .	1936	81. Interlaken . . . . .	1965
22. La Chaux-de-Fonds . . . . .	1909	52. Wengen . . . . .	1937	82. Zug . . . . .	1966
23. Schaffhausen . . . . .	1910	53. Fribourg . . . . .	1938	83. Lausanne . . . . .	1967
24. Genève . . . . .	1911	54. Bern . . . . .	1939	84. Biel . . . . .	1968
25. Zürich . . . . .	1912	55. Luzern . . . . .	1940	85. St. Gallen . . . . .	1969
26. Basel . . . . .	1913	56. Burgdorf . . . . .	1941	86. Aarau . . . . .	1970
27. Bern . . . . .	1914	57. Basel . . . . .	1942	87. Flims . . . . .	1971
28. Luzern . . . . .	1915	58. Montreux . . . . .	1943	88. Bern . . . . .	1972
29. Baden . . . . .	1916	59. Neuchâtel . . . . .	1944	89. Montreux . . . . .	1973
30. Lugano . . . . .	1917	60. Zürich . . . . .	1945		

# Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke – Union des Centrales Suisses d'électricité

Gründungsdatum: Aarau, am 19. Mai 1895 – Date de la fondation: Le 19 mai 1895 à Aarau

## Generalversammlungen – Assemblées générales

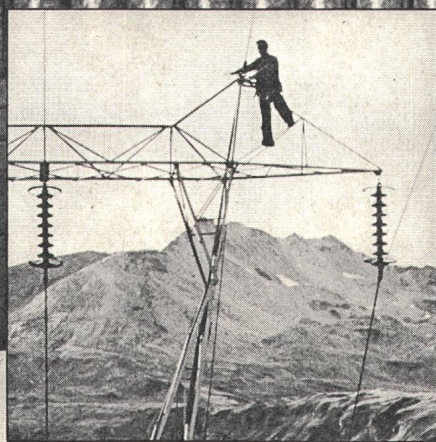
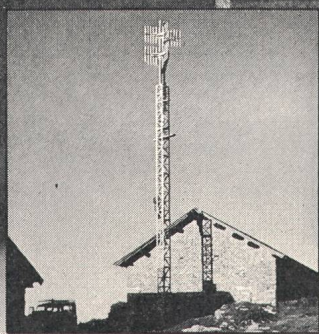
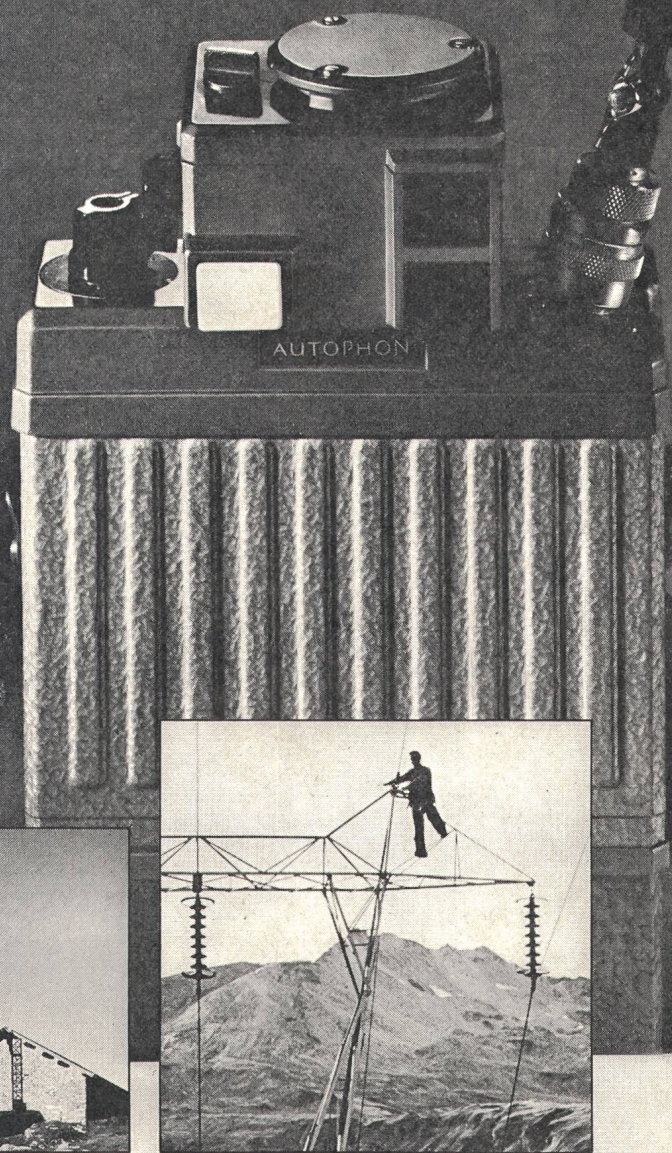
1. Aarau . . . . .	1895	29. Chur . . . . .	1922	57. Chur . . . . .	1948
2. Luzern . . . . .	1896	30. Olten (a. o. GV) . . . . .	1922	58. Lausanne . . . . .	1949
3. Neuchâtel . . . . .	1897	31. Brunnen . . . . .	1923	59. Winterthur . . . . .	1950
4. Zürich . . . . .	1898	32. Sion . . . . .	1924	60. Basel . . . . .	1951
5. Burgdorf . . . . .	1899	33. Lausanne . . . . .	1925	61. Fribourg . . . . .	1952
6. Basel . . . . .	1900	34. Basel . . . . .	1926	62. Zermatt . . . . .	1953
7. Montreux . . . . .	1901	35. Interlaken . . . . .	1927	63. Glarus . . . . .	1954
8. St. Gallen . . . . .	1902	36. Baden . . . . .	1928	64. Luzern . . . . .	1955
9. Lausanne . . . . .	1903	37. St. Moritz . . . . .	1929	65. Solothurn . . . . .	1956
10. St. Moritz . . . . .	1904	38. Genève . . . . .	1930	66. Genf . . . . .	1957
11. Fribourg . . . . .	1905	39. Bern . . . . .	1931	67. St. Gallen . . . . .	1958
12. Bern . . . . .	1906	40. Solothurn . . . . .	1932	68. St. Moritz . . . . .	1959
13. Luzern . . . . .	1907	41. Lugano . . . . .	1933	69. Locarno . . . . .	1960
14. Solothurn . . . . .	1908	42. Aarau . . . . .	1934	70. Montreux . . . . .	1961
15. La Chaux-de-Fonds . . . . .	1909	43. Zermatt . . . . .	1935	71. Schaffhausen . . . . .	1962
16. Schaffhausen . . . . .	1910	44. St. Gallen . . . . .	1936	72. Davos . . . . .	1963
17. Genève . . . . .	1911	45. Wengen . . . . .	1937	73. Sitten . . . . .	1964
18. Zürich . . . . .	1912	46. Fribourg . . . . .	1938	74. Interlaken . . . . .	1965
19. Basel . . . . .	1913	47. Bern . . . . .	1939	75. Zug . . . . .	1966
20. Bern . . . . .	1914	48. Luzern . . . . .	1940	76. Lausanne . . . . .	1967
21. Luzern . . . . .	1915	49. Burgdorf . . . . .	1941	77. Biel . . . . .	1968
22. Baden . . . . .	1916	50. Basel . . . . .	1942	78. St. Gallen . . . . .	1969
23. Lugano . . . . .	1917	51. Montreux . . . . .	1943	79. Aarau . . . . .	1970
24. Olten (a. o. GV) . . . . .	1918	52. Neuchâtel . . . . .	1944	80. Flims . . . . .	1971
25. Montreux . . . . .	1919	53. Zürich . . . . .	1945	81. Bern . . . . .	1972
26. Luzern (a. o. GV) . . . . .	1920	54. Bern (a. o. GV) . . . . .	1945	82. Montreux . . . . .	1973
27. Olten . . . . .	1920	55. Solothurn . . . . .	1946		
28. Zürich . . . . .	1921	56. Interlaken . . . . .	1947		

# Wickelmaschinen Wickelmaschinen Wickelmaschinen Wickelmaschinen Wickelmaschinen

Micafil-Wickelmaschinen für Drähte und Isolationen besitzen seit Jahrzehnten in der Elektro-Industrie Weltruf – Teilen Sie uns Ihre Wickelprobleme mit, wir werden Ihnen gerne und für Sie unverbindlich eine optimale Fabrikationseinrichtung vorschlagen – Besitzen Sie schon unseren neusten Übersichtskatalog X 116 AZ für Wicklereimaschinen und -Einrichtungen? Wir senden Ihnen auf Wunsch gerne ein Exemplar zu. **Micafil AG Zürich**

**Orientieren Sie sich am MICAFIL-Stand in Hannover über Neuheiten für die Elektroindustrie in der Halle 11 / Stand 259 – 25. April bis 3. Mai 1974**

# Das neue Kleinfunkgerät SE 19 von Autophon löst Kommunikationsprobleme



Bei öffentlichen Diensten, bei Bahnen, auf Baustellen, im Transportgewerbe, kurz: überall, wo schnelle und zuverlässige Verbindungen von Mensch zu Mensch notwendig sind, werden heute Kleinfunkgeräte eingesetzt. Das neue, volltransistorisierte, tragbare Kleinfunkgerät SE 19 von Autophon ist eine Weiterentwick-

lung der bekannten und erfolgreichen Serie SE 18. Wir haben es verbessert: es wurde noch kleiner, leichter und robuster. Trotzdem ist es ebenso vielseitig verwendbar und zuverlässig wie sein Vorgänger. Es arbeitet im 4-m-, 2-m- oder 70-cm-Band. Bei jedem Wetter, bei Hitze und Kälte. Der Energiebedarf des SE 19 ist

gering. Das ermöglicht eine lange Einsatzdauer. Die Stromversorgung lässt sich dem Verwendungszweck anpassen. Es wurde nach dem Baukastenprinzip konstruiert. Deshalb können Gerätevarianten für die verschiedensten Anforderungen geliefert werden. Autophon für Beratung und Projekte, Installation und Unterhalt.

Niederlassungen	in Zürich;
	St. Gallen,
	Basel,
	Bern
	und Luzern.

Betriebsbüros	in Chur,
	Biel,
	Neuenburg
	und Lugano.
Téléphonie SA	Lausanne,
	Sion,
	Genf.

**AUTOPHON** 

Fabrikation,  
Entwicklungsabteilungen und  
Laboratorien in Solothurn,  
065 - 2 61 21